

【採集報導】

永蓮寺「拳和官庄租穀折征諭示碑」介紹

劉澤民

前言

本會採集組新近摩拓採得永蓮寺碑碣一方（如照片），原碑無題，僅額刻「碑示」二字，乃暫定曰「拳和官庄租穀折征諭示碑」，特先披介於后，供方家進一步研參之助。

解說

- 一、碑名：拳和官庄租穀折征諭示碑
- 二、碑址：蘆洲永蓮寺內
- 三、碑材：觀音石
- 四、年代：光緒十四年
- 五、尺寸：高一二〇公分，寬四十五公分
- 六、採拓日期：八十七年九月三日
- 七、採拓人：洪澄清、徐禮標。
- 八、說明：

1. 本碑係拳和官庄業主李朝立等，為因應田園清丈、租穀折征，但因穀價貴賤不同，故而呈請以中定價為準，每石折征一元四角三瓣，正耗一切在內，由淡水縣正堂汪興緯曉諭週知。蓋劉銘傳清賦，北部地方採用

汪興緯意見，實踐減四留六政策。主要為就田間賦，由小租戶繳納糧賦，拳和官庄正耗，自光緒十四年起，按照上年所收額租作為十成，以四成貼給小租戶完糧。佃戶李朝立為免差役需要負責，呈請改征折色。

2. 本碑係據溫振華教授告知，發現古碑一方，本會洪澄清、徐禮標兩位先生前往採拓。請教永蓮寺周朱桂先生，本碑原置永蓮寺廟埕，後因寺廟重建，移置寺廟一角，由河上洲文史工作室楊執行長蓮福進行田調時才發現此碑。碑體字跡浮淺，下端剝泐，辨識不易，碑文加框字係就《臺灣私法》〈物權篇〉第二章第一節第一款等一項第一六八校勘補正。

3. 卓異侯陞汪，當為汪興緯，安徽旌德人、光緒十二年任。府憲雷，當為臺北府知府雷其達，江西省鉛山縣人，光緒十二年任。爵撫憲劉，為福建臺灣巡撫劉銘傳。

4. 拳和官庄：臺地田園之主有四：曰官庄、曰業戶、曰管事、曰番社。官庄是清朝漢人開墾土地的重要制度之一，拳和官庄係拳山保，和尚洲二處之合稱。《淡

水廳志》載之官庄爲拳頭母山，和尚洲。《府志》亦載：淡水官莊二所，乾隆二十二年新陞。《臺灣私法》第一卷載：「此地（拳山保）在乾隆二十二年已墾，三十八年報陞。因爲此地乾隆初年已有漢人向番人承贖荒地開墾，後來生番屢屢出草襲擊漢人，官府則派兵駐守，並以未墾地爲官庄，繼續拓佃開墾。和尚洲的官庄係官府於乾隆年間招佃開墾沙洲之地，或駐在官員因私自取得大租權被沒收之地（因在乾隆九

年禁止官員取得莊產）。拳和官庄租由淡水廳管理」。拳和官庄業主本是官府，佃人只有耕作權而已，後來同於民田，由佃人取得土地實權，光緒年間清賦以佃人爲業主。

5. 碑文內業主：劉廷玉，文山堡大坪林庄人，乙未鼎革，任保良總局正主理。李樹華，芝蘭二堡和尚洲中路庄人，光緒庚寅淡水縣貢生。餘待考。

碑文：

補用府、補清軍府、特調淡水縣正堂、隨帶加五級卓異侯陞汪，爲出示曉諭事。

案奉本府憲雷札開，奉爵撫憲劉批，據拳和官庄業主佃戶監生李朝立、生員劉廷玉、生員李樹華、生員陳廷○、六品軍功劉國鈞、○○○、劉維藩、鄭元養、鄭旺、陳合記、林悅記等僉稟稱：竊立等先人報升拳山保、和尚洲等處官庄租穀，向係按戶配放兵米，年款年清。現在全臺田園一律清丈，刪去各項名目，仿一條鞭改征正賦，獨於官庄一款剔出仍舊，爲免差差需索負累難堪，懇請改征折色，以免分擾而示體恤等情。奉批：「仰府飭縣定價折征示諭遵照等因」，轉行下縣。蒙此，查拳和官庄正耗租穀一款，向征本色，今奉飭改定折征，而每年穀價貴賤不同，應酌中定價，方足以垂久遠而副報解。現經本縣酌定，每石折征番銀一元四角三瓣，正耗一切在內，不准胥役絲毫浮收，業經詳蒙憲示照辦在案。合行出示曉諭。爲此，仰拳和官庄各業主、佃戶人等知悉：爾等應自本年分起，換完前項官庄租穀，概照官定穀價，每石折完番銀一元四角三瓣，正耗一切在內。務須各按實折價清完，毋得絲毫拖欠。倘該胥役等敢于定價之外需索分文，許即指名稟究，其各凜遵！毋違！特示。

光緒拾肆年玖月初二日給，發貼曉諭。

補用府補清軍府特調淡水縣正堂隨帶加五級卓異侯陞汪 爲

出示曉諭事案奉

本府憲雷 札開奉

碑

爵撫憲劉 批據拳和官庄業主佃戶監生李朝立生員劉廷玉生員李樹華生員陳延○六品軍功劉國鈞○○○劉維藩鄭元養鄭旺陳合記林悅記等僉稟稱竊立等先人報升拳山保和尚洲等處官庄租穀向係按戶配放兵米年款年清現在全臺田園一律清丈刪去各項名目仿一條鞭改征正賦獨於官庄一款剔出仍舊爲免差需索負累難堪懇請改征折色以免分擾而示體恤等情奉批仰府飭縣定價折征示諭遵照等因轉行下縣蒙此查拳和官庄正耗租穀一款向征本色今奉飭改定折征而每年穀價貴賤不同應酌中定價方足以垂久遠而副報解現經本縣酌定每石折征番銀一元四角三瓣正耗一切在內不准胥役絲毫浮收業經詳蒙

示

憲示照辦在案合行出示曉諭爲此仰拳和官庄各業主佃戶人等知悉爾等應自本年分起換完前項官庄租穀概照官定穀價每石折完番銀一元四角三瓣正耗一切在內務須各按實折價清完毋得絲毫拖欠倘該胥役等敢于定價之外需索分文許即指名稟究其各凜遵毋違特示

光緒拾肆年玖月初二日給

發貼

曉諭



「拳和官庄租穀折征諭示碑」（洪澄清、徐禮標摩拓、莊世宗攝影）